

# ***VOLTCRAFT***®

- Ⓓ **Bedienungsanleitung**  
**BT-501 Universal Batterietester**  
Best.-Nr. 1953676 Seite 2 - 10
- ⒼⒷ **Operating instructions**  
**BT-501 Universal battery tester**  
Item no. 1953676 Page 11 - 19
- Ⓕ **Mode d'emploi**  
**Testeur de pile universel BT-501**  
N° de commande 1953676 Page 20 - 28
- ⓃⓁ **Gebruiksaanwijzing**  
**BT-501 Universele batterijtester**  
Bestelnr. 1953676 Pagina 29 - 37



	Seite
1. Einführung .....	3
2. Symbol-Erklärung .....	3
3. Bestimmungsgemäße Verwendung .....	4
4. Lieferumfang .....	4
5. Merkmale und Funktionen .....	4
6. Sicherheitshinweise.....	5
a) Allgemein.....	5
b) Batterien .....	6
7. Bedienelemente .....	7
8. Inbetriebnahme .....	8
a) Batterien einlegen .....	8
b) Ladezustand messen .....	8
9. Pflege und Reinigung .....	9
10. Entsorgung .....	9
a) Produkt.....	9
b) Batterien .....	9
11. Technische Daten .....	10

# 1. Einführung

---

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,  
wir bedanken uns für den Kauf dieses Produkts.

Dieses Produkt entspricht den gesetzlichen, nationalen und europäischen Anforderungen.

Um diesen Zustand zu erhalten und einen gefahrlosen Betrieb sicherzustellen, müssen Sie als Anwender diese Bedienungsanleitung beachten!



Diese Bedienungsanleitung gehört zu diesem Produkt. Sie enthält wichtige Hinweise zur Inbetriebnahme und Handhabung. Achten Sie hierauf, auch wenn Sie dieses Produkt an Dritte weitergeben. Heben Sie deshalb diese Bedienungsanleitung zum Nachlesen auf!

Bei technischen Fragen wenden Sie sich bitte an:

Deutschland: [www.conrad.de](http://www.conrad.de)

Österreich: [www.conrad.at](http://www.conrad.at)

Schweiz: [www.conrad.ch](http://www.conrad.ch)

## 2. Symbol-Erklärung

---



Das Symbol mit dem Blitz im Dreieck wird verwendet, wenn Gefahr für Ihre Gesundheit besteht, z.B. durch einen elektrischen Schlag.



Das Symbol mit dem Ausrufezeichen im Dreieck weist auf wichtige Hinweise in dieser Bedienungsanleitung hin, die unbedingt zu beachten sind.



Das Pfeil-Symbol ist zu finden, wenn Ihnen besondere Tipps und Hinweise zur Bedienung gegeben werden sollen.

## 3. Bestimmungsgemäße Verwendung

---

Das Produkt dient zum Prüfen des Ladezustandes von Batterien und Akkus in unterschiedlichen Ausführungen. Der Batterie-/Akkuladezustand und die Spannung können am LC-Display abgelesen werden. Das Produkt wird mit 2 Stück 1,5 V Batterien Typ AAA betrieben.

Eine Verwendung ist nur in geschlossenen Räumen, also nicht im Freien erlaubt. Der Kontakt mit Feuchtigkeit, z.B. im Badezimmer u.ä. ist unbedingt zu vermeiden.

Aus Sicherheits- und Zulassungsgründen dürfen Sie das Produkt nicht umbauen und/oder verändern. Falls Sie das Produkt für andere Zwecke verwenden, als zuvor beschrieben, kann das Produkt beschädigt werden. Außerdem kann eine unsachgemäße Verwendung Gefahren wie z.B. Kurzschluss, Brand, Stromschlag, etc. hervorrufen. Lesen Sie sich die Bedienungsanleitung genau durch und bewahren Sie diese auf. Reichen Sie das Produkt nur zusammen mit der Bedienungsanleitung an dritte Personen weiter.

Alle enthaltenen Firmennamen und Produktbezeichnungen sind Warenzeichen der jeweiligen Inhaber. Alle Rechte vorbehalten.

## 4. Lieferumfang

---

- Batterietester mit Messleitungen
- 2x 1,5 V Batterie Typ AAA
- Bedienungsanleitung



### Aktuelle Bedienungsanleitungen

Laden Sie aktuelle Bedienungsanleitungen über den Link [www.conrad.com/downloads](http://www.conrad.com/downloads) herunter oder scannen Sie den abgebildeten QR-Code. Befolgen Sie die Anweisungen auf der Webseite.

## 5. Merkmale und Funktionen

---

- Prüfen des Batterie-/Akkuladezustands für diverse Typen und Spannungen von 1,2 bis 12 V
- Integrierte Messleitungen
- Großes übersichtliches LC-Display
- Drehschalter zum Auswählen der Prüfobjekte
- Batteriestandsanzeige für Batterietester

## 6. Sicherheitshinweise

---



Lesen Sie sich die Bedienungsanleitung aufmerksam durch und beachten Sie insbesondere die Sicherheitshinweise. Falls Sie die Sicherheitshinweise und die Angaben zur sachgemäßen Handhabung in dieser Bedienungsanleitung nicht befolgen, übernehmen wir für dadurch resultierende Personen-/Sachschäden keine Haftung. Außerdem erlischt in solchen Fällen die Gewährleistung/Garantie.

### a) Allgemein

- Das Produkt ist kein Spielzeug. Halten Sie es von Kindern und Haustieren fern.
- Lassen Sie das Verpackungsmaterial nicht achtlos liegen. Dieses könnte für Kinder zu einem gefährlichen Spielzeug werden.
- Schützen Sie das Produkt vor extremen Temperaturen, direktem Sonnenlicht, starken Erschütterungen, hoher Feuchtigkeit, Nässe, brennbaren Gasen, Dämpfen und Lösungsmitteln.
- Wenn kein sicherer Betrieb mehr möglich ist, nehmen Sie das Produkt außer Betrieb und schützen Sie es vor unbeabsichtigter Verwendung. Der sichere Betrieb ist nicht mehr gewährleistet, wenn das Produkt:
  - sichtbare Schäden aufweist,
  - nicht mehr ordnungsgemäß funktioniert,
  - über einen längeren Zeitraum unter ungünstigen Umgebungsbedingungen gelagert wurde oder
  - erheblichen Transportbelastungen ausgesetzt wurde.
- Gehen Sie vorsichtig mit dem Produkt um. Durch Stöße, Schläge oder dem Fall aus bereits geringer Höhe wird es beschädigt.
- Lesen Sie vor der Überprüfung die Herstellerhinweise für die jeweiligen Batterien/Akkus durch.
- Beim Prüfen der Batterien/Akkus ist die korrekte Polarität zu beachten.
- Entnehmen Sie Batterien/Akkus vor der Prüfung immer aus den Geräten.
- Verwenden Sie das Produkt niemals gleich dann, wenn es von einem kalten in einen warmen Raum gebracht wird. Das dabei entstehende Kondenswasser kann unter Umständen das Produkt zerstören. Lassen Sie das Produkt zuerst auf Zimmertemperatur kommen, bevor es eingeschaltet und verwendet wird. Dies kann u.U. mehrere Stunden dauern.



- In gewerblichen Einrichtungen sind die Unfallverhütungsvorschriften des Verbandes der gewerblichen Berufsgenossenschaften für elektrische Anlagen und Betriebsmittel zu beachten.
- In Schulen, Ausbildungsstätten, Hobby- und Selbsthilfwerkstätten ist der Umgang mit elektrischen Geräten durch geschultes Personal verantwortlich zu überwachen.
- Überlasten Sie das Produkt nicht. Beachten Sie die technischen Daten.
- Das Gerät darf nie mit nassen Händen bedient werden.
- Decken Sie das Produkt während des Betriebs nicht ab.
- Halten Sie das Produkt fern von Zündquellen oder offenem Feuer. Das Produkt darf nicht in der Nähe von entzündlichen Materialien oder Gasen betrieben werden. Explosionsgefahr!
- Wenden Sie sich an eine Fachkraft, wenn Sie Zweifel über die Arbeitsweise, die Sicherheit oder den Anschluss des Produktes haben.
- Lassen Sie Wartungs-, Anpassungs- und Reparaturarbeiten ausschließlich von einem Fachmann bzw. einer Fachwerkstatt durchführen.
- Sollten Sie noch Fragen haben, die in dieser Bedienungsanleitung nicht beantwortet werden, wenden Sie sich an unseren technischen Kundendienst oder an andere Fachleute.

## **b) Batterien**

- Achten Sie beim Einlegen der Batterien auf die richtige Polung.
- Entfernen Sie die Batterien, wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht verwenden, um Beschädigungen durch Auslaufen zu vermeiden. Auslaufende oder beschädigte Batterien können bei Hautkontakt Säureverätzungen hervorrufen. Beim Umgang mit beschädigten Batterien sollten Sie daher Schutzhandschuhe tragen.
- Bewahren Sie Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Lassen Sie Batterien nicht frei herumliegen, da diese von Kindern oder Haustieren verschluckt werden könnten.
- Alle Batterien sollten zum gleichen Zeitpunkt ersetzt werden. Das Mischen von alten und neuen Batterien im Gerät kann zum Auslaufen der Batterien und zur Beschädigung des Geräts führen.
- Nehmen Sie keine Batterien auseinander, schließen Sie sie nicht kurz und werfen Sie sie nicht ins Feuer. Versuchen Sie niemals, nicht aufladbare Batterien aufzuladen. Es besteht Explosionsgefahr!

## 7. Bedienelemente

---



- |   |                                  |   |                          |
|---|----------------------------------|---|--------------------------|
| 1 | Batteriestandsanzeige            | 5 | Batteriefach (Rückseite) |
| 2 | Ladezustandsanzeige (Messobjekt) | 6 | LC-Display               |
| 3 | Spannungsanzeige (Messobjekt)    | 7 | Drehschalter             |
| 4 | Widerstandsanzeige (Messobjekt)  | 8 | Messleitungen            |

## 8. Inbetriebnahme

---

### a) Batterien einlegen

- Stellen Sie sicher, dass der Drehschalter (7) auf Position **OFF** (Aus) steht. Öffnen Sie das Batteriefach (5) an der Rückseite des Batterietesters.
- Legen Sie zwei 1,5 V Batterien Typ AAA in das Batteriefach ein. Achten Sie auf korrekte Polung (+/-), wie im Batteriefach angegeben. Im Lieferumfang sind zwei 1,5 V Batterien Typ AAA enthalten. Schließen Sie das Batteriefach.
- Wechseln Sie die Batterien, wenn die Batteriestandsanzeige (1) nur noch einen Balken anzeigt, jedoch mindestens 1x jährlich.

### b) Ladezustand messen

- Der Batterietester kann Batterien und Akkus mit diversen Spannungen von 1,2 bis 12 V messen. Prüfen Sie anhand der Technischen Daten, welche Batterie- und Akkutypen mit diesem Gerät gemessen werden können. Entfernen Sie die Schutzfolie vom LC-Display (6).
- Stellen Sie mit dem Drehschalter den zu messenden Batterietyp/Akku ein.

→ Bei inkorrektener Einstellung des Drehschalters wird zwar die korrekte Spannung gemessen, jedoch werden Ladezustand und interner Widerstand nicht korrekt angezeigt.

- Halten Sie die Messspitze der roten Messleitung (8) an den Pluspol und die Messspitze der schwarzen Messleitung an den Minuspol des Messobjekts.



- Im LC-Display werden der Ladezustand (2) in Prozent, die Spannung (3) in Volt und der interne Widerstand (4) in  $m\Omega$  oder  $\Omega$  angezeigt.
- Sobald Sie die Messspitzen von den Kontakten entfernen, stellen sich die Anzeigen auf Null.
- Stellen Sie den Drehschalter auf **OFF** (Aus), wenn der Batterietester nicht mehr verwendet wird.

→ Nach ca. 1 Minute Inaktivität schaltet sich der Batterietester automatisch aus. Wird erneut ein korrekter Kontakt mit einem Messobjekt hergestellt, ist der Batterietester wieder in Betrieb. Bei einer Falschpolung bleibt der Batterietester ohne Funktion. Wenn der Drehschalter auf eine neue Position gestellt wird, schaltet sich der Batterietester wieder ein.



## 9. Pflege und Reinigung

---



Verwenden Sie auf keinen Fall aggressive Reinigungsmittel, Reinigungsalkohol oder andere chemische Lösungen, da dadurch das Gehäuse angegriffen oder gar die Funktion beeinträchtigt werden kann.

- Trennen Sie das Produkt vor jeder Reinigung von verbundenen Batterien oder Akkus.
- Verwenden Sie ein trockenes, faserfreies Tuch zur Reinigung des Produkts.

## 10. Entsorgung

---

### a) Produkt



Elektronische Geräte sind Wertstoffe und gehören nicht in den Hausmüll. Entsorgen Sie das Produkt am Ende seiner Lebensdauer gemäß den geltenden gesetzlichen Bestimmungen.

Entnehmen Sie evtl. eingelegte Batterien und entsorgen Sie diese getrennt vom Produkt.

### b) Batterien



Sie als Endverbraucher sind gesetzlich (Batterieverordnung) zur Rückgabe aller gebrauchten Batterien verpflichtet; eine Entsorgung über den Hausmüll ist untersagt.

Schadstoffhaltige Batterien sind mit dem nebenstehenden Symbol gekennzeichnet, das auf das Verbot der Entsorgung über den Hausmüll hinweist. Die Bezeichnungen für das ausschlaggebende Schwermetall sind: Cd=Cadmium, Hg=Quecksilber, Pb=Blei (die Bezeichnung steht auf den Batterien z.B. unter dem links abgebildeten Mülltonnen-Symbol).

Ihre verbrauchten Batterien können Sie unentgeltlich bei den Sammelstellen Ihrer Gemeinde, unseren Filialen oder überall dort abgeben, wo Batterien verkauft werden.

Sie erfüllen damit die gesetzlichen Verpflichtungen und leisten Ihren Beitrag zum Umweltschutz.

## 11. Technische Daten

---

Stromversorgung .....	2x 1,5 V Batterie Typ AAA
Länge Messleitung .....	ca. 80 cm
Messbereich .....	1,2 V / 1,45 V / 1,5 V / 3 V / 3,2 V / 3,7 V / 6 V / 9 V / 12 V
Messobjekte, Batterie/Akkutypen ...	1,2 V Ni-MH Akku Rundzelle: AAAA, AAA, AA, A, C, SC, D 1,45 V Zink-Luft Batterie A10, A13, A312, A675 1,5 V Alkali Batterie Rundzelle AAA, AA, C, SC, D 1,5 V Alkali Batterie Knopfzelle: LR621 (AG1), LR726 (AG2), LR41 (AG3), LR626 (AG4), LR754 (AG5), LR921 (AG6), LR927 (AG7), LR1120 (AG8), LR936 (AG9), LR1130 (AG10), LR721 (AG11), LR43 (AG12), LR44 (AG13) 3,0 V Lithium-Mangan Batterie Knopfzelle: CR1025, CR1216, CR1220, CR1616, CR1620, CR2016, CR2025, CR2032, CR2320, CR2430, CR2450 3,0 V Lithium-Mangan Batterie: CR123A, CR2 6,0 V Lithium-Mangan Batterie-Pack: 2CR5, CR-P2 3,2 V Lithium-Eisen-Phosphat Akku: 10440, 14500, 14650, 17335, 17500, 18500, 18650, 26500, 22650, 26650, 32650 3,7 V Lithium-Ion Akku: 10440, 14500, 14650, 16340, 17335, 22650, 26650, 32650, 32710 9,0 V Alkali Batterie: 6LR61 12,0 V Alkali Batterie: 23A, 27A
Betriebsbedingungen.....	0 bis +40 °C, 40 – 80 % rF (nicht kondensierend)
Lagerbedingungen.....	- 20 bis +80 °C, 40 – 80 % rF (nicht kondensierend)
Abmessungen (B x H x T) .....	76 x 27 x 135 mm
Gewicht.....	148 g (ohne Batterien)

	Page
1. Introduction.....	12
2. Explanation of symbols .....	12
3. Intended use.....	13
4. Delivery content.....	13
5. Features and functions.....	13
6. Safety instructions .....	14
a) General information.....	14
b) Batteries .....	15
7. Operating elements .....	16
8. Operation.....	17
a) Insert batteries.....	17
b) Measuring the charge level .....	17
9. Care and cleaning .....	18
10. Disposal.....	18
a) Product.....	18
b) Batteries .....	18
11. Technical Data.....	19

# 1. Introduction

---

Dear customer,

Thank you for purchasing this product.

This product complies with statutory, national and European regulations.

To ensure that the product remains in this state and to guarantee safe operation, always follow the instructions in this manual.



These operating instructions are part of this product. They contain important notes on commissioning and handling. Do not give this product to a third party without the operating instructions. Therefore, retain these operating instructions for reference!

If there are any technical questions, please contact:

[www.conrad.com/contact](http://www.conrad.com/contact)

## 2. Explanation of symbols

---



The symbol with the lightning in a triangle indicates that there is a risk to your health, e.g. due to an electric shock.



The symbol with an exclamation mark in a triangle is used to highlight important information in these operating instructions. Always read this information carefully.



The arrow symbol indicates special information and tips on how to use the product.

### 3. Intended use

---

The product is used to check the charge level of various types of batteries and rechargeable batteries. The battery/rechargeable battery charge level and voltage can be read off the LCD display. The product is powered by two 1.5 V AAA batteries.

This product is intended for indoor use only. Do not use it outdoors. Contact with moisture (e.g. in a bathroom) must be avoided under all circumstances.

For safety and approval purposes, do not rebuild and/or modify this product. Using the product for purposes other than those described above may damage the product. In addition, improper use can cause hazards such as a short circuit, fire or electric shock. Read the operating instructions carefully and store them in a safe place. If you pass the product on to a third party, please hand over these operating instructions as well.

All company and product names are trademarks of their respective owners. All rights reserved.

### 4. Delivery content

---

- Battery tester with test leads
- 2x 1.5 V batteries, type AAA
- Operating instructions



#### Up-to-date operating instructions

Download the up-to-date operating instructions at [www.conrad.com/downloads](http://www.conrad.com/downloads) or scan the QR code shown. Follow the instructions on the website.

### 5. Features and functions

---

- Check the charge level of various types of batteries/rechargeable batteries with voltages from 1.2 V to 12 V
- Integrated test leads
- Large and clear LCD display
- Rotary switch for selecting test objects
- Battery level indicator for battery tester

## 6. Safety instructions

---



Read the operating instructions and safety information carefully. If you do not follow the safety information and information on proper handling in these operating instructions, we will assume no liability for any resulting personal injury or damage to property. Such cases will invalidate the warranty/guarantee.

### a) General information

- The product is not a toy. Keep out of the reach of children and pets.
- Do not leave packaging material lying around carelessly. It may become a dangerous toy for children.
- Protect the product from extreme temperatures, direct sunlight, strong jolts, high humidity, moisture, flammable gases, vapours and solvents.
- If it is no longer possible to operate the product safely, take it out of operation and protect it from any accidental use. Safe operation can no longer be guaranteed if the product:
  - is visibly damaged,
  - is no longer working properly,
  - has been stored for extended periods in poor ambient conditions or
  - has been subjected to any serious transport-related stresses.
- Please handle the product carefully. Jolts, impacts or a fall even from a low height may damage the product.
- Before testing, read the manufacturer's instructions for the respective batteries/rechargeable batteries.
- When testing batteries/rechargeable batteries, observe the correct polarity.
- Always remove batteries/rechargeable batteries from devices before testing.
- Never use the product immediately after it has been brought from a cold room into a warm one. The condensation that forms might destroy the device. Allow the product to reach room temperature before switching it on and operating it. This may take several hours.
- Always comply with the accident prevention regulations for electrical equipment when using the product in commercial facilities.
- Trained personnel must supervise the use of electrical appliances in schools, training facilities and DIY workshops.



- Never overload the product. Observe the technical data.
- Never operate the device with wet hands.
- Never cover the product during use.
- Keep the product away from sources of ignition or open flame. The product may not be used in the vicinity of flammable materials or gases. Risk of explosion!
- Contact an expert when in doubt about the operation, safety or connection of the product.
- Maintenance, modifications and repairs must only be carried out by a technician or a specialist repair centre.
- If you have any questions that are not answered in these operating instructions, please contact our technical customer service or other professionals.

## **b) Batteries**

- Check that the batteries are inserted with the correct polarity.
- The batteries should be removed from the device if it is not used for a long period of time to avoid damage through leaking. Leaking or damaged batteries may cause acid burns if they come into contact with your skin. Always use protective gloves when handling damaged batteries.
- Batteries must be kept out of reach of children. Do not leave batteries lying around, as there is risk that children or pets swallow them.
- All batteries should be replaced at the same time. Mixing old and new batteries in the device can lead to battery leakage and device damage.
- Batteries must not be dismantled, short-circuited or thrown into fire. Never charge non-rechargeable batteries. This may cause an explosion!

## 7. Operating elements

---



- |   |  |   |                                |
|---|--|---|--------------------------------|
| 1 | Low battery level indicator                | 5 | Battery compartment (backside) |
| 2 | Charge status display (measurement object) | 6 | LCD display                    |
| 3 | Voltage display (measurement object)       | 7 | Rotary switch                  |
| 4 | Resistance display (measurement object)    | 8 | Test leads                     |



## 8. Operation

---

### a) Insert batteries

- Make sure that the rotary switch (7) is in the **OFF** position. Open the battery compartment (5) on the back of the battery tester.
- Insert two 1.5 V AAA batteries into the battery compartment. Ensure that the batteries are inserted in the correct polarity (+/-) as indicated in the battery compartment. The package includes two 1.5 V AAA batteries. Close the battery compartment.
- Replace the batteries when the battery level indicator (1) shows only one bar, but at least once a year.

### b) Measuring the charge level

- The battery tester can measure batteries and rechargeable batteries with various voltages from 1.2 V to 12 V. Check the technical data to find out which battery and rechargeable battery types can be measured using this device. Remove the protective film from the LCD display (6).
- Use the rotary switch to set the type of battery/rechargeable battery to be measured.

→ If the rotary switch is set incorrectly, although the voltage will be measured correctly, the charge level and internal resistance will be displayed incorrectly.

- Apply the measuring tip of the red test lead (8) to the plus pole and the measuring tip of the black test lead to the minus pole of the measurement object.



- The LCD display shows the charge level (2) in percent, the voltage (3) in volts and the internal resistance (4) in  $m\Omega$  or  $\Omega$ .
- Once the measuring tips are removed from the contacts, the displays will be zeroed.
- Set the rotary switch to **OFF** when the battery tester is no longer used.

→ The battery tester turns off automatically after approx. 1 minute of inactivity. If a correct contact with a measurement object is re-established, the battery tester will resume operation. Wrong polarity prevents the battery tester from operation. If the rotary switch is set to a new position, the battery tester will turn on again.

## 9. Care and cleaning

---



Never use aggressive detergents, rubbing alcohol or other chemical solutions, as these may damage the casing or stop the product from functioning properly.

- Before cleaning, disconnect the product from connected batteries or rechargeable batteries.
- Use a dry, lint-free cloth to clean the product.

## 10. Disposal

---

### a) Product



Electronic devices are recyclable waste and must not be disposed of in the household waste. At the end of its service life, dispose of the product according to the relevant statutory regulations.

Remove any inserted batteries and dispose of them separately from the product.

### b) Batteries



As the end user, you are required by law (Battery Ordinance) to return all used batteries; they must not be disposed of in household waste!

Contaminated batteries are labelled with this symbol to indicate that disposal in household waste is prohibited. The abbreviations for heavy metals in batteries are: Cd = Cadmium, Hg = Mercury, Pb = Lead (name on batteries, e.g. below the trash icon on the left).

Used batteries can be returned free of charge to collection points in your municipality, our stores or wherever batteries are sold.

You thus fulfil your statutory obligations and contribute to environmental protection.

## 11. Technical Data

---

Power supply .....	2x 1.5 V AAA batteries
Test lead length .....	approx. 80 cm
Measurement range .....	1.2 V / 1.45 V / 1.5 V / 3 V / 3.2 V / 3.7 V / 6 V / 9 V / 12 V
Measurement objects, battery/ rechargeable battery types .....	1.2 V Ni-MH rechargeable battery: AAAA, AAA, AA, A, C, SC, D 1.45 V A10, A13, A312, A675 zinc-air battery 1.5 V AAA, AA, C, SC, D alkaline battery 1.5 V alkaline button cell battery: LR621 (AG1), LR726 (AG2), LR41 (AG3), LR626 (AG4), LR754 (AG5), LR921 (AG6), LR927 (AG7), LR1120 (AG8), LR936 (AG9), LR1130 (AG10), LR721 (AG11), LR43 (AG12), LR44 (AG13) 3.0 V lithium manganese button cell battery: CR1025, CR1216, CR1220, CR1616, CR1620, CR2016, CR2025, CR2032, CR2320, CR2430, CR2450 3.0 V lithium manganese battery: CR123A, CR2 6.0 V lithium manganese battery pack: 2CR5, CR-P2 3.2 V lithium iron phosphate rechargeable battery: 10440, 14500, 14650, 17335, 17500, 18500, 18650, 26500, 22650, 26650, 32650 3.7 V lithium-ion rechargeable battery: 10440, 14500, 14650, 16340, 17335, 22650, 26650, 32650, 32710 9.0 V alkaline battery: 6LR61 12.0 V alkaline battery: 23A, 27A
Operating conditions.....	0 to +40 °C, 40 – 80 % RH (non-condensing)
Storage conditions.....	-20 to +80 °C, 40 – 80% RH (non-condensing)
Dimensions (W x H x D) .....	76 x 27 x 135 mm
Weight .....	148 g (without batteries)

	Page
1. Introduction.....	21
2. Explication des symboles .....	21
3. Utilisation prévue.....	22
4. Contenu.....	22
5. Caractéristiques et fonctions .....	22
6. Consignes de sécurité.....	23
a) Généralités.....	23
b) Piles.....	24
7. Éléments de fonctionnement.....	25
8. Mise en service .....	26
a) Insertion des piles .....	26
b) Mesure du niveau de charge.....	26
9. Entretien et nettoyage .....	27
10. Élimination des déchets .....	27
a) Produit.....	27
b) Piles.....	27
11. Caractéristiques techniques .....	28

# 1. Introduction

---

Chers clients,

Nous vous remercions d'avoir choisi ce produit.

Ce produit est conforme aux exigences des normes européennes et nationales en vigueur.

Afin de maintenir l'appareil en bon état et d'en assurer un fonctionnement sans danger, l'utilisateur doit impérativement respecter ce mode d'emploi !



Ce mode d'emploi fait partie intégrante du produit. Il contient des consignes importantes pour la mise en service et la manipulation du produit. Tenez compte de ces remarques, même en cas de cession de ce produit à un tiers. Conservez ce mode d'emploi afin de pouvoir le consulter à tout moment !

Pour toute question technique, veuillez vous adresser à:

France (email): [technique@conrad-france.fr](mailto:technique@conrad-france.fr)

Suisse: [www.conrad.ch](http://www.conrad.ch)

## 2. Explication des symboles

---



Le symbole de l'éclair dans un triangle indique un risque pour votre santé, par ex. suite à un choc électrique.



Le symbole du point d'exclamation dans un triangle attire l'attention sur les consignes importantes du mode d'emploi à respecter impérativement.



Le symbole de la flèche précède les conseils et remarques spécifiques à l'utilisation.

### 3. Utilisation prévue

---

Le produit sert à vérifier le niveau de charge de différents types de piles et d'accumulateurs. Le niveau de charge et la tension de la pile/l'accumulateur peuvent être consultés sur l'écran à LCD. Le produit est alimenté par 2 piles de 1,5 V de type AAA.

L'utilisation est uniquement autorisée en intérieur, dans des locaux fermés ; l'utilisation en plein air est interdite. Évitez impérativement tout contact avec l'humidité, par ex. dans la salle de bains, etc.

Pour des raisons de sécurité et d'homologation, toute transformation et/ou modification du produit est interdite. Si vous utilisez le produit à des fins autres que celles décrites précédemment, vous risquez de l'endommager. Par ailleurs, une utilisation incorrecte peut être source de dangers tels que les courts-circuits, les incendies, l'électrocution. Lisez attentivement le mode d'emploi et conservez-le. Ne transmettez le produit à un tiers qu'accompagné de son mode d'emploi.

Tous les noms d'entreprises et appellations de produits contenus dans ce mode d'emploi sont des marques déposées de leurs propriétaires respectifs. Tous droits réservés.

### 4. Contenu

---

- Testeur de pile avec cordons de mesure
- 2 piles de 1,5 V de type AAA
- Mode d'emploi



#### Mode d'emploi actualisé

Téléchargez les modes d'emploi actualisés via le lien [www.conrad.com/downloads](http://www.conrad.com/downloads) ou scannez le Code QR illustré. Suivez les instructions disponibles sur le site Internet.

### 5. Caractéristiques et fonctions

---

- Vérification du niveau de charge de la pile/l'accumulateur pour différents types et tensions allant de 1,2 à 12 V
- Cordons de mesure intégrés
- Grand écran LCD clair
- Commutateur rotatif de sélection des objets à tester
- Indicateur de niveau de charge des piles pour testeur de pile

## 6. Consignes de sécurité

---



Lisez attentivement le mode d'emploi dans son intégralité, en étant particulièrement attentif aux consignes de sécurité. Nous déclinons toute responsabilité en cas de dommage corporel ou matériel résultant du non-respect des consignes de sécurité et des instructions d'utilisation de ce mode d'emploi. En outre, la garantie est annulée dans de tels cas.

### a) Généralités

- Ce produit n'est pas un jouet. Gardez-le hors de portée des enfants et des animaux domestiques.
- Ne laissez pas traîner le matériel d'emballage. Cela pourrait devenir un jouet très dangereux pour les enfants.
- Gardez le produit à l'abri de températures extrêmes, de la lumière directe du soleil, de secousses intenses, de l'humidité élevée, de l'eau, de gaz inflammables, de vapeurs et de solvants.
- Si une utilisation en toute sécurité n'est plus possible, cessez d'utiliser le produit et protégez-le contre toute utilisation accidentelle. Une utilisation en toute sécurité n'est plus garantie si le produit :
  - présente des traces de dommages visibles,
  - ne fonctionne plus correctement,
  - a été rangé dans des conditions inadéquates sur une longue durée, ou
  - a été transporté dans des conditions très rudes.
- Manipulez le produit avec précaution. Les chocs, les coups et les chutes, même d'une faible hauteur, suffisent pour endommager l'appareil.
- Avant la vérification, lisez l'intégralité des consignes du fabricant relatives aux piles/accumulateurs respectifs.
- Lors de la vérification des piles/accumulateurs, la polarité doit être respectée.
- Retirez toujours les piles/accumulateurs des appareils avant de les tester.
- N'allumez jamais l'appareil immédiatement après son passage d'une pièce froide à une pièce chaude. L'eau de condensation qui en résulte pourrait éventuellement détruire l'appareil. Laissez l'appareil s'acclimater à la température ambiante avant de le mettre en marche et de l'utiliser. Selon les cas, cela peut prendre plusieurs heures.



- Dans des sites industriels, il convient d'observer les consignes de prévention d'accidents relatives aux installations électriques et aux matériels prescrites par les syndicats professionnels.
- Dans les écoles, centres de formation, ateliers de loisirs et de réinsertion, l'utilisation d'appareils électriques doit être surveillée de manière responsable par du personnel formé.
- Ne surchargez pas le produit ! Veuillez respecter les données techniques.
- L'appareil ne doit jamais être manipulé avec des mains humides.
- Ne couvrez jamais le produit pendant son fonctionnement.
- Tenez le produit à l'écart de toute source d'inflammation ou de toute flamme nue. Le produit ne doit jamais être utilisé à proximité de matériaux ou de gaz inflammables. Risque d'explosion !
- En cas de doutes concernant le mode de fonctionnement, la sécurité ou le raccordement de l'appareil, adressez-vous à un technicien spécialisé.
- Toute opération d'entretien, de réglage ou de réparation doit être effectuée par un spécialiste ou un atelier spécialisé.
- Si vous avez encore des questions auxquelles ce mode d'emploi n'a pas su répondre, veuillez vous adresser à notre service technique ou à un expert.

## b) Piles

- Respectez la polarité lors de l'insertion des piles.
- Retirez les piles si vous ne comptez pas utiliser l'appareil pendant une période prolongée afin d'éviter des dommages dus à des fuites. Des piles qui fuient ou qui sont endommagées peuvent provoquer des brûlures d'acides en cas de contact avec la peau ; l'utilisation de gants protecteurs appropriés est par conséquent recommandée pour manipuler les piles corrompues.
- Gardez les piles hors de portée des enfants. Ne laissez pas les piles sans surveillance, car elles risquent d'être avalées par des enfants ou des animaux domestiques.
- Il convient de remplacer toutes les piles en même temps. Le mélange de piles anciennes et de nouvelles piles dans l'appareil peut entraîner la fuite de piles et endommager l'appareil.
- Les piles ne doivent pas être désassemblées, court-circuitées ou jetées au feu. Ne rechargez jamais des piles non rechargeables. Cela entraîne un risque d'explosion !



## 7. Éléments de fonctionnement

---



- |   |  |   |                                    |
|---|--|---|------------------------------------|
| 1 | Indicateur de niveau de charge des piles         | 5 | Compartiment à piles (à l'arrière) |
| 2 | Indicateur de niveau de charge (objet à mesurer) | 6 | Écran à LCD                        |
| 3 | Indicateur de tension (objet à mesurer)          | 7 | Commutateur rotatif                |
| 4 | Indicateur de résistance (objet à mesurer)       | 8 | Cordons de mesure                  |

## 8. Mise en service

---

### a) Insertion des piles

- Assurez-vous que le commutateur rotatif (7) est en position **OFF** (Arrêt). Ouvrez le compartiment à piles (5) situé à l'arrière du testeur de pile.
- Insérez deux piles de 1,5 V de type AAA dans le compartiment à piles. Assurez-vous que la polarité est correcte (+/-) comme indiqué dans le compartiment de la pile. Deux piles de 1,5 V de type AAA sont fournies. Refermez le compartiment à piles.
- Remplacez les piles lorsque l'indicateur de niveau de charge des piles (1) n'affiche plus qu'une barre, ou au moins une fois par an.

### b) Mesure du niveau de charge

- Le testeur de pile permet de mesurer des piles et des accumulateurs de différentes tensions allant de 1,2 à 12 V. Consultez les données techniques pour vérifier quels types de piles et d'accumulateurs peuvent être mesurés avec cet appareil. Retirez le film protecteur de l'écran LCD (6).
- Utilisez le commutateur rotatif pour régler le type de pile/d'accumulateur à mesurer.

→ En cas de mauvais réglage du commutateur rotatif, bien que la tension soit correctement mesurée, le niveau de charge et la résistance interne affichés ne sont pas corrects.

- Tenez la pointe de mesure du cordon de mesure rouge (8) contre le pôle positif et la pointe de mesure du cordon de mesure noir contre le pôle négatif de l'objet à mesurer.



- L'écran LCD affiche le niveau de charge (2) en pourcentage, la tension (3) en volt et la résistance interne (4) en m $\Omega$  ou  $\Omega$ .
- Dès que vous éloignez les pointes de mesure des contacts, l'affichage est remis à zéro.
- Mettez le commutatif rotatif sur **OFF** (Arrêt) lorsque vous cessez d'utiliser le testeur de pile.

→ Après environ 1 minute d'inactivité, le testeur de pile s'éteint automatiquement. Si un contact approprié est à nouveau établi avec un objet à mesurer, le testeur de pile se remet en marche. En cas d'inversion de polarité, le testeur de pile ne fonctionne pas. Si le commutateur rotatif est réglé sur une nouvelle position, le testeur de pile se remet en marche.

## 9. Entretien et nettoyage

---



N'utilisez en aucun cas des produits de nettoyage agressifs, de l'alcool ou toute autre solution chimique, car ceux-ci pourraient endommager le boîtier et provoquer des dysfonctionnements.

- Retirez les piles ou accumulateurs de l'appareil avant de le nettoyer.
- Pour nettoyer le produit, utilisez un chiffon sec et non pelucheux.

## 10. Élimination des déchets

---

### a) Produit



Les appareils électroniques sont des matériaux recyclables et ne doivent pas être éliminés avec les ordures ménagères. En fin de vie, éliminez l'appareil conformément aux dispositions légales en vigueur.

Retirez les piles insérées et éliminez-les séparément du produit.

### b) Piles



Le consommateur final est légalement tenu de recycler toutes les piles (ordonnance relative à l'élimination des piles usagées) ; il est interdit de les jeter avec les ordures ménagères.

Les piles qui contiennent des substances toxiques sont porteuses du symbole ci-contre indiquant l'interdiction de les jeter avec les ordures ménagères. Les désignations pour le métal lourd prépondérant sont : Cd = cadmium, Hg = mercure, Pb = plomb (la désignation se trouve sur les piles, par ex. sous le symbole de la poubelle illustré à gauche).

Vous pouvez rapporter gratuitement vos piles usagées aux centres de récupération de votre commune, à nos succursales ou à tous les points de vente de piles.

Vous respectez ainsi les ordonnances légales et contribuez à la protection de l'environnement.

## 11. Caractéristiques techniques

---

Alimentation électrique.....	2 piles de 1,5 V, type AAA
Longueur du cordon de mesure.....	env. 80 cm
Plage de mesure.....	1,2 V / 1,45 V / 1,5 V / 3 V / 3,2 V / 3,7 V / 6 V / 9 V / 12 V
Objets à mesurer, type de pile/d'accumulateur.....	Accumulateur rond(e) Ni-MH de 1,2 V : AAAA, AAA, AA, A, C, SC, D Pile zinc-air de 1,45 V, A10, A13, A312, A675 Pile alcalin(e) rond(e) de 1,5 V, AAA, AA, C, SC, D Pile bouton alcaline de 1,5 V : LR621 (AG1), LR726 (AG2), LR41 (AG3), LR626 (AG4), LR754 (AG5), LR921 (AG6), LR927 (AG7), LR1120 (AG8), LR936 (AG9), LR1130 (AG10), LR721 (AG11), LR43 (AG12), LR44 (AG13) Pile bouton au lithium-manganèse de 3 V : CR1025, CR1216, CR1220, CR1616, CR1620, CR2016, CR2025, CR2032, CR2320, CR2430, CR2450 Pile au lithium-manganèse de 3 V : CR123A, CR2 Bloc de piles au lithium-manganèse de 6 V : 2CR5, CR-P2 Pile au lithium-phosphate de fer de 3,2 V : 10440, 14500, 14650, 17335, 17500, 18500, 18650, 26500, 22650, 26650, 32650 Accumulateur au lithium-ion de 3,7 V : 10440, 14500, 14650, 16340, 17335, 22650, 26650, 32650, 32710 Pile alcalin(e) de 9 V : 6LR61 Pile alcalin(e) de 12 V : 23A, 27A
Conditions de fonctionnement.....	0 à + 40 °C, 40 à 80 % HR (sans condensation)
Conditions de stockage.....	-20 à + 80 °C, 40 à 80 % HR (sans condensation)
Dimensions (l x h x p).....	76 x 27 x 135 mm
Poids.....	148 g (sans piles)

	Pagina
1. Inleiding .....	30
2. Verklaring van de symbolen .....	30
3. Doelmatig gebruik .....	31
4. Inhoud van de verpakking .....	31
5. Eigenschappen en functies .....	31
6. Veiligheidsinstructies .....	32
a) Algemeen .....	32
b) Batterijen .....	33
7. Bedieningselementen .....	34
8. Ingebruikname .....	35
a) Batterijen plaatsen .....	35
b) Meet de laadtoestand .....	35
9. Onderhoud en reiniging .....	36
10. Verwijdering .....	36
a) Product .....	36
b) Batterijen .....	36
11. Technische gegevens .....	37

# 1. Inleiding

---

Geachte klant,

Hartelijk dank voor de aankoop van dit product.

Dit product voldoet aan alle wettelijke, nationale en Europese normen.

Om deze situatie te behouden en een veilig gebruik te garanderen, moet u als gebruiker deze gebruiksaanwijzing in acht nemen!



Deze gebruiksaanwijzing behoort bij dit product. Er staan belangrijke aanwijzingen in over de ingebruikname en het gebruik. Houd hier rekening mee als u dit product doorgeeft aan derden. Bewaar deze gebruiksaanwijzing daarom voor later gebruik!

Bij technische vragen kunt u zich wenden tot onze helpdesk. Voor meer informatie kunt u kijken op [www.conrad.nl](http://www.conrad.nl) of [www.conrad.be](http://www.conrad.be)

## 2. Verklaring van de symbolen

---



Het symbool met een bliksemschicht in een driehoek wordt gebruikt als er gevaar voor uw gezondheid bestaat bijv. door elektrische schokken.



Het symbool met een uitroepteken in een driehoek duidt op belangrijke aanwijzingen in deze gebruiksaanwijzing die beslist opgevolgd moeten worden.



U ziet het pijl-symbool waar bijzondere tips en aanwijzingen over de bediening worden gegeven.

### 3. Doelmatig gebruik

---

Het product wordt gebruikt om de laadtoestand van batterijen en accu's in verschillende uitvoeringen te controleren. De laadstatus van de batterij en de spanning kunnen van het LC-display worden afgelezen. Het product wordt gevoed door twee batterijen van het type 1,5V AAA.

Het product is alleen bedoeld voor gebruik in gesloten ruimtes, dus gebruik buitenshuis is niet toegestaan. Contact met vocht, bijv. in badkamers e.d. dient absoluut te worden vermeden.

In verband met veiligheid en normering zijn aanpassingen en/of wijzigingen aan dit product niet toegestaan. Als het product voor andere doeleinden wordt gebruikt dan de hiervoor beschreven doeleinden, kan het product worden beschadigd. Bovendien kan bij verkeerd gebruik een gevaarlijke situatie ontstaan met als gevolg bijvoorbeeld kortsluiting, brand, elektrische schok enzovoort. Lees de gebruiksaanwijzing zorgvuldig door en bewaar deze goed. Geef het product alleen samen met de gebruiksaanwijzing door aan derden.

Alle vermelde bedrijfs- en productnamen zijn handelsmerken van de respectievelijke eigenaren. Alle rechten voorbehouden.

### 4. Inhoud van de verpakking

---

- Batterijtester met meetkabels
- 2x 1,5 V batterij type AAA
- Gebruiksaanwijzing



#### Actuele gebruiksaanwijzingen

Download de meest recente gebruiksaanwijzing via de link [www.conrad.com/downloads](http://www.conrad.com/downloads) of scan de afgebeelde QR-Code. Volg de instructies op de website.

### 5. Eigenschappen en functies

---

- Controleren van de laadstatus van de batterij/accu voor verschillende types en spanningen van 1,2 tot 12V
- Geïntegreerde meetkabels
- Groot, overzichtelijk LC-display
- Draaischakelaar voor het selecteren van de testobjecten
- Batterijniveau-indicator voor batterijtester

## 6. Veiligheidsinstructies

---



Lees de gebruiksaanwijzing zorgvuldig door en let vooral op de veiligheidsinstructies. Als u de veiligheidsinstructies en de aanwijzingen voor een juiste bediening in deze gebruiksaanwijzing niet opvolgt, kunnen wij niet aansprakelijk worden gesteld voor het daardoor ontstane persoonlijke letsel of schade aan voorwerpen. Bovendien vervalt in dergelijke gevallen de aansprakelijkheid/garantie.

### a) Algemeen

- Het product is geen speelgoed. Houd het buiten bereik van kinderen en huisdieren.
- Laat verpakkingsmateriaal niet achteloos rondslingeren. Dit kan gevaarlijk materiaal worden voor spelende kinderen.
- Bescherm het product tegen extreme temperaturen, direct zonlicht, sterke schokken, hoge vochtigheid, vocht, ontvlambare gassen, dampen en oplosmiddelen.
- Als het niet langer mogelijk is het product veilig te gebruiken, stel het dan buiten bedrijf en zorg ervoor dat niemand het per ongeluk kan gebruiken. Veilig gebruik kan niet langer worden gegarandeerd wanneer het product:
  - zichtbaar is beschadigd,
  - niet meer naar behoren werkt,
  - tijdens een langere periode is opgeslagen onder slechte omstandigheden, of
  - onderhevig is geweest aan ernstige vervoergerelateerde belastingen.
- Behandel het product met zorg. Schokken, stoten of zelfs vallen vanaf een geringe hoogte kunnen het product beschadigen.
- Lees voor het testen de instructies van de fabrikant voor de respectievelijke batterijen/accu's.
- Let bij het testen van de batterijen/accu's op de juiste polariteit.
- Verwijder batterijen/accu's altijd uit het apparaat voordat u gaat testen.
- Gebruik het product nooit meteen nadat het vanuit een koude naar een warme ruimte werd overgebracht. De condens die hierbij wordt gevormd, kan in bepaalde gevallen het product onherstelbaar beschadigen. Laat het product eerst op kamertemperatuur komen voordat u het inschakelt en gebruikt. Dit kan eventueel enkele uren duren.
- Neem in industriële omgevingen de Arbo-voorschriften met betrekking tot het voorkomen van ongevallen in acht.





- In scholen en opleidingsinstellingen, hobby- en doe-het-zelf-werkplaatsen moet werken met elektrische apparatuur gebeuren onder toezicht van daartoe opgeleid personeel.
- Overbelast het product niet. Raadpleeg de technische gegevens.
- Het apparaat mag nooit met natte handen worden bediend.
- Dek het product tijdens het gebruik niet af.
- Houd het product uit de buurt van ontstekingsbronnen of open vuur. Het product mag niet worden gebruikt in de buurt van ontbrandbaar materiaal of gassen. Ontploffingsgevaar!
- Raadpleeg een vakman wanneer u twijfelt over het juiste gebruik, de veiligheid of het aansluiten van het product.
- Onderhoud, aanpassingen en reparaties mogen alleen uitgevoerd worden door een vakman of in een daarin gespecialiseerde werkplaats.
- Als u nog vragen hebt die niet door deze gebruiksaanwijzing zijn beantwoord, neem dan contact op met onze technische dienst of andere technisch specialisten.

## **b) Batterijen**

- Let op de juiste polariteit bij het plaatsen van de batterijen.
- Verwijder batterijen als u het apparaat langere tijd niet gebruikt om beschadiging door lekken te voorkomen. Lekkende of beschadigde batterijen kunnen brandend zuur bij contact met de huid opleveren. Gebruik daarom veiligheidshandschoenen om beschadigde batterijen aan te pakken.
- Batterijen moeten uit de buurt van kinderen worden gehouden. Laat batterijen niet rondslingeren omdat het gevaar bestaat dat kinderen en/of huisdieren ze inslikken.
- Alle batterijen dienen op hetzelfde moment te worden vervangen. Het door elkaar gebruiken van oude en nieuwe batterijen in het apparaat kan leiden tot batterijlekkage en beschadiging van het apparaat.
- Batterijen mogen niet worden ontmanteld, kortgesloten of verbrand. Probeer nooit gewone batterijen te herladen. Er bestaat explosiegevaar!

## 7. Bedieningselementen

---



- |   |                                   |   |                          |
|---|-----------------------------------|---|--------------------------|
| 1 | Aanduiding batterijstand          | 5 | Batterijvak (achterkant) |
| 2 | Laadniveau-indicator (Meetobject) | 6 | Lcd-display              |
| 3 | Spanningsweergave (Meetobject)    | 7 | Draaischakelaar          |
| 4 | Weerstandswaergave (Meetobject)   | 8 | Meetkabels               |

## 8. Ingebruikname

---

### a) Batterijen plaatsen

- Zorg ervoor dat de draaischakelaar (7) in de positie **OFF** (Uit) staat. Open het batterijvak (5) aan de achterkant van de batterijtester.
- Plaats twee 1,5 V batterijen type AAA in het batterijvak. Let op de juiste richting van de polen (+/-), zoals in het batterijvak wordt aangegeven. Bij de levering zijn twee 1,5 V batterijen type AAA inbegrepen. Sluit het batterijvak.
- Vervang de batterijen als de indicator voor het batterijniveau (1) slechts één balkje laat zien, maar minstens één keer per jaar.

### b) Meet de laadtoestand

- De batterijtester kan batterijen en accu's meten met verschillende spanningen van 1,2 tot 12 V. Controleer op basis van de technische gegevens welke batterij- en accutypes met dit apparaat kunnen worden gemeten. Verwijder de beschermende film van het LC-display (6).
- Stel met de draaischakelaar het type batterij/accu in dat moet worden gemeten.

→ Als de draaischakelaar verkeerd is ingesteld, wordt de juiste spanning gemeten, maar de laadtoestand en interne weerstand worden niet correct weergegeven.

- Houd het meetpunt van de rode meetkabel (8) op de positieve pool en het meetpunt van de zwarte meetkabel op de negatieve pool van het te meten object.



- Het LC-display toont de laadtoestand (2) in procenten, de spanning (3) in volt en de interne weerstand (4) in  $m\Omega$  of  $\Omega$ .
- Zodra u de meetpunten van de contacten verwijdert, worden de weergaven op nul gezet.
- Draai de draaischakelaar naar **OFF** (Uit) wanneer de batterijtester niet meer wordt gebruikt.

→ Na ongeveer 1 minuut inactiviteit wordt de batterijtester automatisch uitgeschakeld. Als opnieuw een correct contact met een testobject wordt gemaakt, is de batterijtester opnieuw in werking. Met een verkeerde polariteit blijft de batterijtester buiten werking. Wanneer de draaischakelaar naar een nieuwe positie wordt verzet, schakelt de batterijtester opnieuw in.

## 9. Onderhoud en reiniging

---



Gebruik in geen geval agressieve reinigingsmiddelen, reinigungsalcohol of andere chemische producten omdat de behuizing beschadigd of de werking zelfs belemmerd kan worden.

- Koppel voor elke reiniging het product los van aangesloten batterijen of accu's.
- Gebruik een droog, pluisvrij doekje voor de reiniging van het product.

## 10. Verwijdering

---

### a) Product



Elektronische apparaten zijn recyclebare stoffen en horen niet bij het huisvuil. Als het product niet meer werkt, moet u het volgens de geldende wettelijke bepalingen voor afvalverwerking inleveren.

Verwijder de geplaatste batterijen en gooi deze afzonderlijk van het product weg.

### b) Batterijen



Als eindverbruiker bent u conform de KCA-voorschriften wettelijk verplicht om alle lege batterijen in te leveren; batterijen/accu's mogen niet met het huisvuil meegegeven worden.

Batterijen die schadelijke stoffen bevatten, zijn gemarkeerd met nevenstaand symbool. Deze mogen niet via het huisvuil worden afgevoerd. Deze mogen niet via het huisvuil worden afgevoerd. De aanduidingen voor irriterend werkende, zware metalen zijn: Cd = cadmium, Hg = kwik, Pb = lood (de aanduiding staat op de batterijen, bijv. onder de links afgebeelde vuilnisbaksymbool).

U kunt verbruikte batterijen gratis bij de verzamelpunten van uw gemeente, onze filialen of overal waar batterijen worden verkocht, afgeven.

Zo vervult u uw wettelijke verplichtingen en draagt u bij tot de bescherming van het milieu.

## 11. Technische gegevens

---

Stroomvoorziening.....	2 x 1,5 V batterijen, type AAA
Lengte meetkabel.....	ong. 80 cm
Meetbereik.....	1,2 V / 1,45 V / 1,5 V / 3 V / 3,2 V / 3,7 V / 6 V / 9 V / 12 V
Meetobjecten, batterij-/accutypes...	1,2 V Ni-MH accu ronde cel: AAAA, AAA, AA, A, C, SC, D 1,45 V zink-lucht batterij A10, A13, A312, A675 1,5 V alkali batterij ronde cel AAA, AA, C, SC, D 1,5 V alkali batterij knoopcel: LR621 (AG1), LR726 (AG2), LR41 (AG3), LR626 (AG4), LR754 (AG5), LR921 (AG6), LR927 (AG7), LR1120 (AG8), LR936 (AG9), LR1130 (AG10), LR721 (AG11), LR43 (AG12), LR44 (AG13) 3,0 V lithium-mangaan batterij knoopcel: CR1025, CR1216, CR1220, CR1616, CR1620, CR2016, CR2025, CR2032, CR2320, CR2430, CR2450 3,0 V lithium-mangaan batterij: CR123A, CR2 6,0 V lithium-mangaan batterijpak: 2CR5, CR-P2 3,2V Lithium ijzer-fosfaat accu: 10440, 14500, 14650, 17335, 17500, 18500, 18650, 26500, 22650, 26650, 32650 3,7 V lithium-ion accu: 10440, 14500, 14650, 16340, 17335, 22650, 26650, 32650, 32710 9,0 V alkali batterij : 6LR61 12,0 V alkali batterij : 23A, 27A
Gebruiksomstandigheden.....	0 tot +40 °C, 40 - 80 % RV (niet condenserend)
Opslagvoorwaarden .....	- 20 tot +80 °C, 40 – 80 % RV (niet condenserend)
Afmetingen (B x H x D).....	76 x 27 x 135 mm
Gewicht.....	148 g (zonder batterijen)





- (D)** Dies ist eine Publikation der Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau ([www.conrad.com](http://www.conrad.com)).

Alle Rechte einschließlich Übersetzung vorbehalten. Reproduktionen jeder Art, z.B. Fotokopie, Mikroverfilmung, oder die Erfassung in elektronischen Daten-verarbeitungsanlagen, bedürfen der schriftlichen Genehmigung des Herausgebers. Nachdruck, auch auszugsweise, verboten. Die Publikation entspricht dem technischen Stand bei Drucklegung.

Copyright 2020 by Conrad Electronic SE.

- (GB)** This is a publication by Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau ([www.conrad.com](http://www.conrad.com)).

All rights including translation reserved. Reproduction by any method (e.g. photocopying, microfilming or capturing in electronic data processing systems) requires prior written approval from the publisher. Reprinting, also in part, is prohibited. This publication reflects the technical status at the time of printing.

Copyright 2020 by Conrad Electronic SE.

- (F)** Ceci est une publication de Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau ([www.conrad.com](http://www.conrad.com)).

Tous droits réservés, y compris ceux de traduction. Toute reproduction, quelle qu'elle soit (p. ex. photocopie, microfilm, saisie dans des installations de traitement de données) nécessite une autorisation écrite de l'éditeur. Il est interdit de le réimprimer, même par extraits. Cette publication correspond au niveau technique du moment de la mise sous presse.

Copyright 2020 by Conrad Electronic SE.

- (NL)** Dit is een publicatie van Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau ([www.conrad.com](http://www.conrad.com)).

Alle rechten, vertaling inbegrepen, voorbehouden. Reproducties van welke aard dan ook, bijvoorbeeld fotokopie, microverfilmung of de registratie in elektronische gegevensverwerkingsapparatuur, vereisen de schriftelijke toestemming van de uitgever. Nadruk, ook van uittreksels, verboden. De publicatie komt bij het afdrukken overeen met de technische normen op het afdrukken.

Copyright 2020 by Conrad Electronic SE.